

2018年9月12日

全球天主教彩虹网络通讯第六期

全球天主教同志新闻



自上期网络通讯已经过去一段时间，全球天主教彩虹网络理事会兹向我们的成员及朋友们汇报，这段时间为网络的发展我们所做的工作。

- 2018年，理事会选举和批准了一批工作小组及工作人员，并委任了有意愿的人出任协调员。[在理事会报告中您将读到详细名单（英语/西班牙语）](#)。本通讯内可读各工作小组报告，我们邀请您加入不同的小组，欢迎联系。
- 在最近梵蒂冈-教宗本人及不同教会领袖关于同志议题的紧凑声明后-我们发布了这篇新闻稿，“[教会正对同志个体展示肯定及接纳，但同样应肯定及尊重同志家庭](#)” [“The Church is evolving in our affirmation and inclusion as LGBTI individuals but our families do exist and should be included in their recognition and dignity”](#)。
- 我们还撰写了另一份新闻稿·[内容是关于最初缺乏回应以及在世界家庭会议上对展位申请进行后验否定确认](#)。我们要感谢所有亲爱的朋友和同事·他们通过赞同我们的公关至今为止表现出了这种团结和支持。
- 每年我们都收集骄傲节资料库 [Pride 2018 Album](#)，整合整年全球范围内的网络同志团体参加骄傲节游行的资料。请参与这份彩虹教友的喜悦、创意及可见性。
- 我们同样撰写了一篇文章，分享玛丽埃尔·佛朗戈（Marielle Franco）的生活见证，关于性别、倾倾向、种族和经济地位的多重歧视的复杂性，叫做“[作为女性同志天主教友在拉丁美洲](#)” [“Being a Woman, LGBT and Catholic in Latin America”](#)。

最后，我们满怀喜悦自豪地宣布，全球天主教彩虹网络第三届大会将于2019年7月1-4日在美国芝加哥召开。大会前小组会议将于6月30日举行。请记住这个日期。

理事会报告
(第二页)

工作小组报告
(第四页)

理事会报告

全球天主教彩虹网络的新理事会于 2017 年 12 月在德国达豪第二届大会期间被选举出来，我们一直努力令网络更加有效并高效运行。以下列表是理事会完成的一些最重要任务的摘要，按类别细分。

组织工作

负责人:

理事会选举了如下负责人:

- 联合主席
卢比·阿尔梅达 (Ruby Almeida) 和克里斯·韦拉 (Christopher Vella)
- 秘书
方济各迪伯纳 (Francis DeBernardo)
- 财务
布莱恩·奥卡兰 (Brian Okallan)
- 法人代表
安德里亚·鲁贝拉 (Andrea Rubera)

媒介公关小组负责人未定，因为这项工作极其繁重，理事会成员与媒介公关小组成员将共同协助履行这一责任。

工作小组协调员:

理事会向所有成员分发了一份调查问卷，以征询他们的服务意向。我们建立了如下小组并委任了有意向的协调员:

- 会员和提名
方济各迪伯纳 (Francis DeBernardo)
- 组织发展小组
多玛斯·巴奇 (Thomas Bartsch)
- 第三届大会筹备小组
克里斯·韦拉 (Christopher Vella)
- 财务管理小组
布莱恩·奥卡兰 (Brian Okallan)
- 媒介公关小组
卢比·阿尔梅达 (Ruby Almeida)
- 预言与公义: 非刑事化
胡伟强 (Benjamin Oh)
- 灵修与信仰发展: 彩虹牧灵工作
阿尔格·塔图森 (Argel Tuason)
- 对话圣统制
杜米萨尼·杜贝 (Dumisani Dube)
- 性别认同
玛莉索·奥尔蒂斯 (Marisol Ortiz)
- 包容性小组: GNRC
苏珊娜·安德莉亚·伯克 (Susanne Andrea Birke)

各小组工作报告请见后页

内部交流

我们正在注册和探索视频会议程序（用于非盈利组织的微软 365），以便为理事会和小组会议提供更清晰、更准确的技术支持。

同时欢迎网络成员们借此技术参加今年下半年的 2018 网络年会。

外部交流

理事会媒介公关小组发布了关于第二届大会的新闻稿，并制作了一份涵盖第二届大会成员的通讯录。

网 络 Youtube 频 道

于2018年一月建立。当前内容包括第二届大会致辞（来自葛拉米克修女、玛丽·麦卡利斯和雅各伯·马汀神父），同时也包括德国「同性恋与教会」历史资料以及莫妮加·阿斯托加修女的分享视频。

全球天主教彩虹网络的新宣传单制作完成，可以被分发于各种会议、论坛和感兴趣的个人。同时提供可用于打印的 PDF 版本。

我们已经开始着手对网络网站的改进，使其与我们新宣传单的设计风格保持创意上的一致性。

筹款

在迈克尔·布林克施罗德的协助和领导下，Arcus 基金会的资助提案提交并获得批准。资助项目包括：非刑事化项目的兼职项目经理，第三届大会旅费及奖学金，参加都柏林世界家庭会议，以及参加 2018 年 10 月在罗马举行的以青年为主题的世界主教会议。为确保我们在线年会的技术要求以及网站和网络内联网的技术支持，还确定了兼职 IT 专家的费用。

网络外联

理事会派遣克里斯·韦拉迪代表全球天主教彩虹网络赴罗马参加欧洲同志基督徒论坛。

理事会派遣卢比·阿尔梅达代表全球天主教彩虹网络赴罗马参加欧洲同志基督徒论坛。

理事会派遣财务布莱恩·奥卡兰和网络成员杜米萨尼·杜贝代表网络参加博茨瓦纳会议，然而因为旅行和注册原因，他们未能到会参与。

世界家庭会议

网络理事会联合主席持续参与一个 Skype 会议，与其它一些天主教组织的代表们一起，讨论计划 2018 年 8 月在都柏林举行的世界家庭会议期间，发出同志教友的声音。全球天主教彩虹网络已经申请了展台，这可能并不会成功，但网络希望在那里有某种形式的存在。参加Skype会议的其他网络成员有：迈克尔·布林克施罗德、方济各迪伯纳、玛丽安·达迪·伯克和安德里亚·鲁贝拉。

下一届大会

理事会第三届大会筹备小组与美国尊严团体的玛丽安·达迪·伯克、利奥·艾加史拉和杰夫·斯通合作，计划于2019年7月1-4日在芝加哥举行下届大会。大会前会议于6月30日举行。「最后晚餐避静和会议中心」将是会议场地。大会前会议、文化活动和其它活动正在讨论中。

品牌，身份和地区协会

网络理事会采取如下政策：

- **网络成员 / 地域可使用“全球天主教彩虹网络”品牌和视觉 logo 等：**各地区组织的视觉Logo在宪章下无法律地位。任何使用网络名称或代表发言都需要得到理事会的批准。区域组织应该是网络的非正式小组。媒介公关小组将制定使用标志和名称的规则。
- **网络地区小组工作：**地区组织自行依照自己的方式组织活动，并定期向理事会汇报。

一般数据和保护规则

5月25日，通用数据保护条例对任何与欧盟国家有联系的组织生效。这包括全球天主教彩虹网络，其官方办公地址是意大利罗马。感谢克里斯·韦拉的研究和提示，向所有网络成员发出了一份问卷，要求他们允许网络保存他们的电子数据，这一行动使我们遵循了法律。理事会还将发布一项隐私政策，规定网络成员小组管理者个人数据和其成员群体的数据细节。

网络大会

媒介公关小组正在准备我们2018年下半年的网络大会，小组需要做的事包括：寻找一款合适稳定的在线平台，规划议程，组织筹备材料。如果您有兴趣参与这项工作，特别是如果您有在线会议或信息技术方面的经验，请联系网络联合主席。

小组报告

第三届大会小组

该小组自从去年十二月开始为2019年7月的芝加哥大会工作，小组成员包括美国尊严团体的代表和网络理事会的成员。他们一直在为世界各地的与会者们安排会议的后勤和旅行计划。

组织发展小组

该小组继续负责“宪章”，“内部条例”和“管理手册”，以解决任何需要澄清和修改的问题，包括修订和改进协议，选举程序及相关问题等。

媒介公关小组

该小组一直在寻求一种统一立场和愿景，就网络希望向教会发出声音，去影响全世界同志家庭的生活。

我们一直在研究沟通结构和IT平台，这将有助于我们在内部和外部进行良好的沟通。

我们已经制作了一份一般信息宣传单，并计划进行更多宣传单印制，重点关注我们的非洲非刑事化项目。

灵修与信仰发展: 彩虹牧灵工作

该小组通过电子邮件保持沟通，他们的三个主要目标是从网络成员那里收集牧灵资源，在整个网络中分享这些资源，并开发新资源。开发的一个想法是制作 YouTube 视频，包括让人们讲述他们的故事。

他们还在考虑在网络内教导灵修知识以及推广默观灵修生活。

性别认同小组

该小组通过电子邮件保持沟通，他们正在考虑更改小组的名称和范围。他们希望不仅仅关注教会“性别意识形态”运动的负面影响，而是专注于性别认同问题，包括与「反对跨性别运动」相关的事项。

他们希望建构一张地图，标示不同的性别认同法和国家教会在性别认同问题上的立场，并确定不同国家的挑战和目标。

对话圣统制

该小组通过 Skype 举行了第一次会议，并根据达豪的讨论制定了一个任务简明流程：

- 编制一份同情同志议题和人士的教会领导层名单；
- 围绕以下主题制定讨论要点：对同志人群的使用语言的敏感性，非刑事化，关注“家庭”以及家庭的多样性而不仅仅是同性结合；
- 为网络成员开发全球和区域性的 Google Groups，以分享有关与教会领袖对话的困难、经验和建议，这些网络的资源可以分享给成员们；
- 讨论网络回应梵蒂冈及其他教会领袖言论的最佳途径。

预言与公义: 非刑事化

预言与公义小组宣称，不论文化、社会结构、宗教、哲学背景，针对同志人士和我们家庭的直接暴力，仍然是所有人面临的最紧迫问题，并且在不同的地方表现出不同的暴力。

在解决针对同志人群的暴力问题的同时，非刑事化运动将发挥至关重要的作用，因为我们充分意识到，仅仅非刑事化立法改革不能完全解决针对同志人士和我们家庭的暴力。

在没有立法框架支持同志人士和我们的家庭受到迫害的国家，甚至在同志人士及其家人受到法律保护的国家，同志人士及其亲人仍然遭受暴力、歧视和偏见，经常受到一些宗教团体的挑战，包括我们天主教会内的部分团体。

近期，该小组由如下工作计划：

- 发展多边对话体系，如何与社会及民间运动、宗教团体和家庭等进行对话；
- 制定网络成员所在地区和国家的联系地图；
- 创建或策划故事讲述项目，重点关注对暴力反对同志人群的文字记录；
- 为寻求庇护和难民中的同志教友提供支持；
- 制定关于解决针对同志人士的暴力和刑事定罪的声明（适用于文化背景和语言）。

我们希望网络大家庭的更多成员加入我们的行列。该小组于 2018 年 7 月 8 日举行会议，请发送电子邮件给该小组协调员胡伟强（benjaminowk@gmail.com）以获取更多信息。



教会正对同志个体展示肯定及接纳

全球天主教彩虹网络：教会正对同志个体展示肯定及接纳，但同样应肯定及尊重同志家庭

[Chinese](#) / [English](#) / [Español](#) / [French](#) / [German](#) / [Italiano](#) / [Portugues](#)

(2018年6月18日) 我们最近正在庆祝骄傲月——作为全球天主教彩虹网络——注意到最近在全球范围内广传的一则关于教会内同志议题的重要新闻。虽然不能认为所有人对此都持积极态度，但至少表明同志议题已是教会议题的一部分，从教廷会晤到平信徒聚会。

在刚刚过去的这个五月，我们欢欣于教宗方济各与胡安·卡洛斯会面时释放出的积极信息——一位智利男同志教友——在一次与智利性侵案件调查有关的私人会面中。胡安重复了教宗不可思议的言辞，他表明教宗告诉他“[天主造了你是同性恋](#)”，这番言辞表达了深切的同情及理解，性取向是我们人性所固有的部分。

然而这一令人惊叹的表态和确定的事实却受到教宗方济各自己最近发表的声明的挑战。6月16日，教宗在罗马与家庭协会的会见中说，“[人类家庭是天主的肖像，男人和女人，是一体的](#)”。“尽管这些矛盾的说法来自教宗本人，我们同志教友视之为与教会开展关于活生生存在的全球同志家庭的对话的挑战。我们特别致力提高同志天主教伴侣的可见度，这些伴侣们在忠诚、正直和尊重的基础上建立起忠信的亲密关系。”网络的共同主席卢比·阿尔梅达（Ruby Almeida）说。

在这条对话路上，耶稣会士雅各伯·马汀（James Martin）神父——《搭建桥梁》一书的作者——[在参加世界家庭会议时建议神职人员与平信徒共同打开他们的心灵与耳朵](#)，去考虑同志人士在家庭中的角色，特别是在天主教家庭中。网络的共同主席克里斯·韦拉（Chris Vella）说，“[教会对同志个体展示肯定及接纳，但我们还有同志家庭，同样教会应肯定及尊重同志家庭，不仅限于那些孩子是同性恋的家庭，同样，父亲、母亲或双亲都是同志人士的家庭也应同等对待。](#)”

6月19日圣座公布的世界主教会议第15届常规会议《工作文件》（[Instrumentum Laboris](#)）创造了新历史，首次在梵蒂冈官方文件中使用缩写LGBT。其中提到“一些LGBT青年对主教会议秘书处的工作做出了诸多贡献，希望‘从亲密关系中受益’，并在教会内获得更多的关怀。”（p.197）“即便是稍稍提及LGBT，也是一种表达语言和方法上巨大的变化。这是一个对来自忠诚的平信徒青年呼召的承认，诚实地承认他们和对他们的牧养关怀。这是一个好的开始。”卢比·阿尔梅达总结说。

骄傲的2018年专辑

每年，我们都会制作一部Pride 2018专辑，在4月至9月的不同骄傲游行中完成全球LGBT社区的存在。请成为我们天主教彩虹的喜悦，创造力和知名度的一部分。在链接中查找更多图片！





天主教同志组织遭梵蒂冈世界家庭会议忽视

[Chinese](#) / [English](#) / [Español](#) / [French](#) / [Italiano](#) / [Portugues](#)

2018年7月24日，全球天主教彩虹网络对负责监督爱尔兰都柏林 [2018年世界家庭会议](#) 的教会领袖的缺乏回应“深感沮丧和失望”。代表来自世界各地 32 个 LGBTI 天主教团体的全球天主教彩虹网络于 2018 年 4 月 17 日申请了一个展位，尽管多次要求就其申请作出决定，并且在展位仍有空余的情况下，网络没有收到任何答复。

没有收到回复的并非只有全球天主教彩虹网络。[我们是爱尔兰教会 We Are Church Ireland](#) 是一个献身于梵二精神的天主教小组，他们也没有被告知其展位申请是否获得批准。

关于这些外展摊位的沉默回复，是在 2018 世界家庭会议筹备期间关于同志问题的冲突之后发生的。[尽管都柏林总主教迪尔米德·马丁](#)和其他爱尔兰教会领袖早前提到，他们希望同性伴侣和 LGBTI 家庭在会议上受到欢迎，但梵蒂冈赞助的一个宣传小册子删除了被认为是表达同性伴侣和他们的家庭的照片。[一段视频还删除了原籍爱尔兰科克的洛杉矶辅理主教达味·奥康奈尔](#)提及的家庭模式，包括“同志伴侣抚养孩子及第二次婚姻的人。”在目前的会议流程中，恐同及同志平权人士双方都在发言名单之列。

提交申请参加展位的网络联合主席卢比·阿尔梅达说：“尝试从世界家庭会议组织方那里获得有关我们展位的回应持续令人感觉沮丧，我们完全被忽视了，我们希望能够为拥有 LGBTI 家庭成员的天主教徒提供支持。许多家庭对如何最好地支持同志和跨性别家庭成员、教会关于 LGBTI 真正的训导，以及我们如何及为何继续留在天主教会会有疑问。我们的希望是提供一个平台，让这些家庭可以与面对相同问题的人进行诚实对话，为他们提供资源，并帮助他们与本国同志教友小组建立联系，他们或可提供持续的支持。我们可以为这些家庭，以及对所有类型的家庭负有牧灵责任的教会领袖们贡献良多。”

卢比继续说到，“由于延迟和负责人一再拒绝给予我们批准，我们已经无望于这项外展，人们需要安排工作时间和安排行程。拖延意味着我们无法通过世界家庭会议的外展摊位为我们的同志教友提供支持。”

网络联合主席克里斯·韦拉说：“现实是 LGBTI 人士和家庭是教会的一部分，全球有几千万的天主教徒是同志人士，有数亿人拥有 LGBTI 家庭成员。他们应该得到有效的陪伴和牧灵关怀，就像我们教会中的其他人一样。教会领袖们没有完整答案——许多人自己也面对问题。我们愿意成为这些家庭和教会领袖的资源，可悲的是，我们的协助和专业知识并未受到热情欢迎。”

克里斯继续说到，“这似乎重复了过去我们在整理 LGBTI 诉求和同志教友故事时的历史模式，那些我们亲爱的教友家庭及被认可的教会团体满怀信德的声音。我们认为世界家庭会议的组织者不想处理与卷入教会与同志议题现实有关的进一步争论。他们不愿面对决定的后果，选择停滞不前无视我们的诉求，缺乏对潜在参与者需求的考虑给我们带来了不便和挫败感。我们期待教会变得更好。”

全球天主教彩虹网络已经致信给 2018 年世界家庭会议秘书长巴特利特神父、都柏林总主教迪尔米德·马丁及圣座平信徒暨家庭与生命部部长凯文·法雷尔枢机，请求澄清展位事宜。迄今为止，我们尚未收到任何形式的答复或确认。

两位联合主席指出，即使没有展位，LGBTI 家庭仍将出席世界家庭会议。美国尊严团体（网络成员）执行董事玛利安·达迪·伯克及她的妻子以及她们的两个养子将参加此次会议。“我们是教会大家庭的一员，”伯克说，“重要的是我们在这个和其他教会活动中的可见参与，我期待听到其他与会者的提问，并分享我们作为一个天主教家庭的经历。”

全球天主教彩虹网络理事会

欢迎联系:

卢比·阿尔梅达, ralmeida.chair@gnrcatholics.org, 电话号码: 00 44 7960 9854 96

克里斯·韦拉, cvella.chair@gnrcatholics.org, 电话号码: 00 356 7925 3875

玛利安·达迪·伯克, exedir@dignityusa.org, 电话号码: 1 617 669 7810

Update: (English only)

To our dear friends and colleagues who have shown such solidarity and support for our Press Release on our application for a booth at the exhibition hall at the World Meeting of Families.

This is an update to let you know that GNRC has in fact finally heard from Paul McCann Exhibition Co-Ordinator for WMF. Mr. McCann has confirmed that GNRC have not been successful with our application because of “uncertainties over the amount of space we will have available for exhibitions because of other logistical considerations.”

In its response to the Exhibition Organisers, GNRC stated that we hoped that their decision “had nothing to do with our work for LGBTI equality.” We also stated that despite this decision we were keen to apply for a booth at the next World Meeting of Families and would continue to offer our assistance in any discussion on Catholic LGBTI issues.

Some good news that we can share is that our Secretary Frank De Bernardo has succeeded in getting press credentials and so will be representing the LGBTI Community at the WMF on behalf of GNRC and New Ways Ministry. We look forward to some excellent reports from Frank as well as from Marianne Duddy-Burke who is there with her rainbow family.

Thank you again for all your support.

GNRC Co Chairs Ruby Almeida and Chris Vella

We asked you to endorse this Press Release on behalf of your group, community, organisation or as an individual so our voices may be heard by the officials of the World Meeting of Families. Till the close of this Newsletter we have received more than 170 endorsements from all over the world.

全球天主教彩虹网络 2018



作为女性同志天主教友在拉丁美洲

2018年三月，两位知名女性活动家被残忍地杀害了：玛丽埃尔·弗朗戈（Marielle Franco）在巴西里约热内卢和玛利亚·瓜达卢佩·赫尔南德斯（Maria Guadalupe Hernandez）在墨西哥瓜纳华托。她们两人都致力于帮助无家可归的女同性恋者，她们自己也是女同性恋者。这篇文章，我们想深入挖掘玛丽埃尔的生活带给我们见证。

[Chinese](#) / [English](#) / [Español](#) / [French](#) / [Portugues](#)

9

拉丁美洲，六月，2018. 在玛丽埃尔·弗朗戈（巴西，1979-2018）被暴力杀害后，她的家人接到一个来自梵蒂冈的特别电话，教宗本人打电话来慰问回顾玛丽埃尔的努力及她对最需要帮助人士的委身。

这通电话背后有一个原因，玛丽埃尔的女儿在三月十九日写了一封信给教宗，在这封信中，她描述了她母亲的一生，并将她视为女性天主教友的榜样。

“我从母亲那里学习到信仰及作为一位天主教友。她对圣母玛利亚的虔诚，她的信德和她对基督福音的委身，将永远指引我们的生活。她告诉我关于殉道者的故事以及永远不要抗拒福音。她一直提醒我，天主最大的诫命是爱。

这是一个悲伤的时刻，利剑刺透了我们的灵魂。我请求您为我们祈祷，为我们的家人，为女性，为黑人社群，为里约热内卢的贫民窟人群，为我们的城市和国家。

现在有太多充满仇恨的言论，但我们需要的是爱。

您真诚的 卢亚拉·桑托斯 2018年3月19日”

如同卢亚达所言，玛丽埃尔是天主教友，在她年轻时，曾在航海者圣母堂区教授教理，她还把信仰传递给她的家人。

拉丁美洲的社会五伤（Social Stigma）

我们赞赏教宗方济各在接到卢亚达的信后的做法，有一些事实我们需要重要提及：玛丽埃尔是一位女性，黑人后裔，女同性恋者，致力于帮助贫民窟的穷人——她也出身于此。在这些背景下，玛丽埃尔可以被理解为一位生活于并服务于教会如今定义为边缘人群中的人。对于那些对拉丁美洲传统不太熟悉的人来说，我们经常受伤于双重、三重甚至四重歧视，玛丽埃尔则全部都中：她是女性（性别），非洲后裔（种族），女同性恋（性倾向）和穷人（经济）。

这就是为什么玛丽埃尔的行动如此卓越非凡。在她的一生中，她拥抱福音的真理：公义、爱与团结。虽然对她而言，与其他许多人一样反对教会是很容易的事——教会的意识形态及组织架构令人们觉得不被接纳——但是她宁愿以她的生命去表达出福音是道成肉身，在每一位信友身上，当教会不那么像一个机构或者那么教权主义，基督徒的奉献将会转化更多元的现实。

在玛丽埃尔的行动中，圣洗所赋予的三重身份成为现实：她是一位先知，一位司祭和一位女王。她以忠诚报道非公义，她宣扬爱居于团结，她将天主的国呈现给那些被排斥的人和穷人，但结果是，正如基督本人一样，她付出了生命的代价去对抗制造贫穷和歧视的结构。

玛丽埃尔的教导

在我们的国家可以看到多少像玛丽埃尔这样的人？许多我们天主教彩虹群体的朋友决定参加骄傲节游行，或当有人有组织将同志与信仰放在对立地位时，他们去发出声音。因着玛丽埃尔的生命见证，她证明了同志与信仰并不矛盾，而是生命经验的互为补充。

与此同时，我们要承认并感激教会团体中的女性，特别是我们的天主教拉拉姐妹们。她们通常是少数，甚至随着时间她们选择与她们的男性同行一起工作，正如她们所宣称的那样，打破接纳和认同的界限需要有多元的存在，这应被视为一个基本事实。

这是玛丽埃尔的遗产：我们被召去意识到我们是天国家庭多元活跃的成员（天主教友），我们被召为社会公义和圆满，我们被召是天主的子女。

（爱若翻译）

10

全球天主教彩虹网络版权所有 2018®

官网: www.rainbowcatholics.org
推特: [GNRCatholics](https://twitter.com/GNRCatholics)

邮件: secretary@gnrcatholics.org
脸书: [GlobalNetworkofRainbowCatholics](https://www.facebook.com/GlobalNetworkofRainbowCatholics)

全球天主教彩虹网络（GNRC）由那些为女同志、男同志、双性恋、跨性别者、性向不明/酷儿（questioning）、兼性人（intersex）等同志（LGBTQI）人士及其家庭牧灵关怀与公义主题服务的组织及个人组成。网络为同志群体在罗马天主教会及社会上的被包容、尊重和被平等对待而努力。网络由2015年在罗马召开的由来自三十多个国家八十多位代表参与的「爱之途径」大会所发起。目前，全球天主教彩虹网络代表了全球25家同志天主教徒的组织及他们的亲友。

（爱若翻译）